

# REDMOND

Мясорубка  
RMG-1230-7

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания  
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр  
по контактным данным, указанным в условиях гаран-  
тийного обслуживания

RUS	.....	10
UKR	.....	15
KAZ	.....	20

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	10
Технические характеристики .....	11
Комплектация .....	11
Устройство прибора.....	12
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	12
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	12
Использование функции реверса.....	13
Система защиты от перегрузки и перегрева.....	13
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	13
Хранение и транспортировка .....	13
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	13
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14



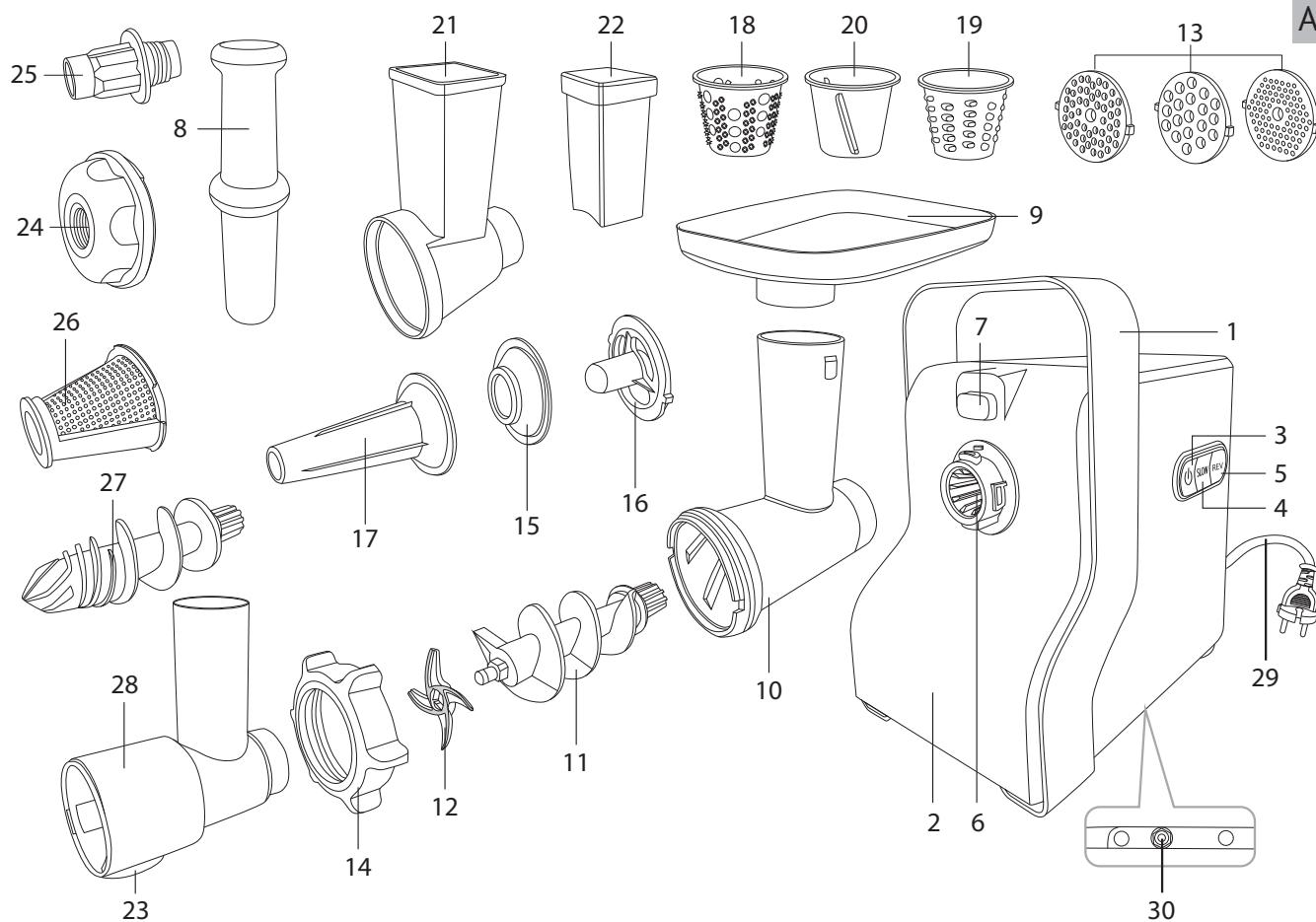
Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футъян, Шеньхэнь, Китай, 518049.

Импортер: ООО «ОРЛИС», 192019, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 11, офис 613.

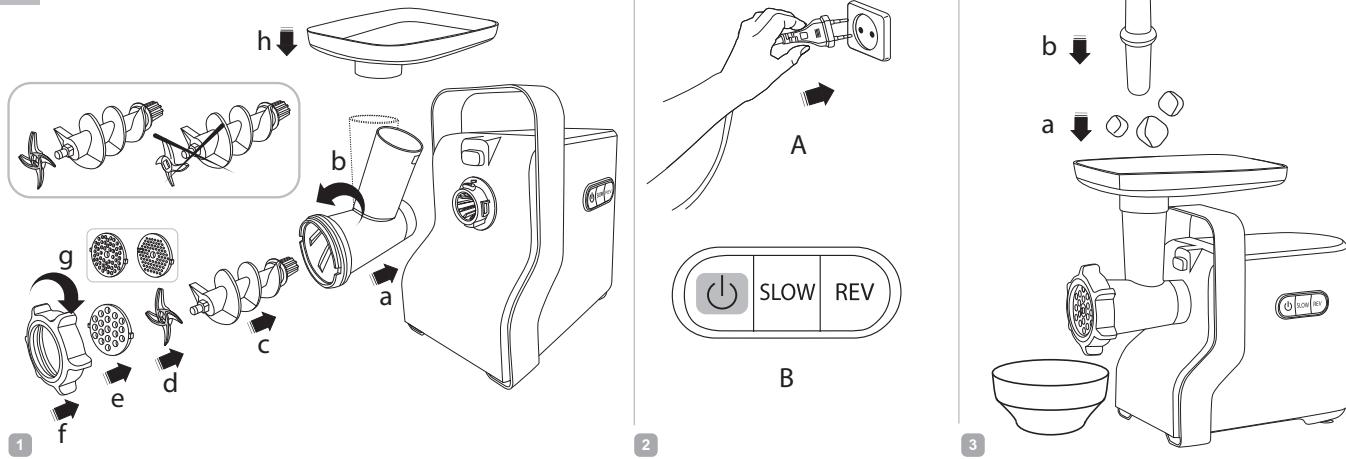
© REDMOND. Все права защищены. 2019

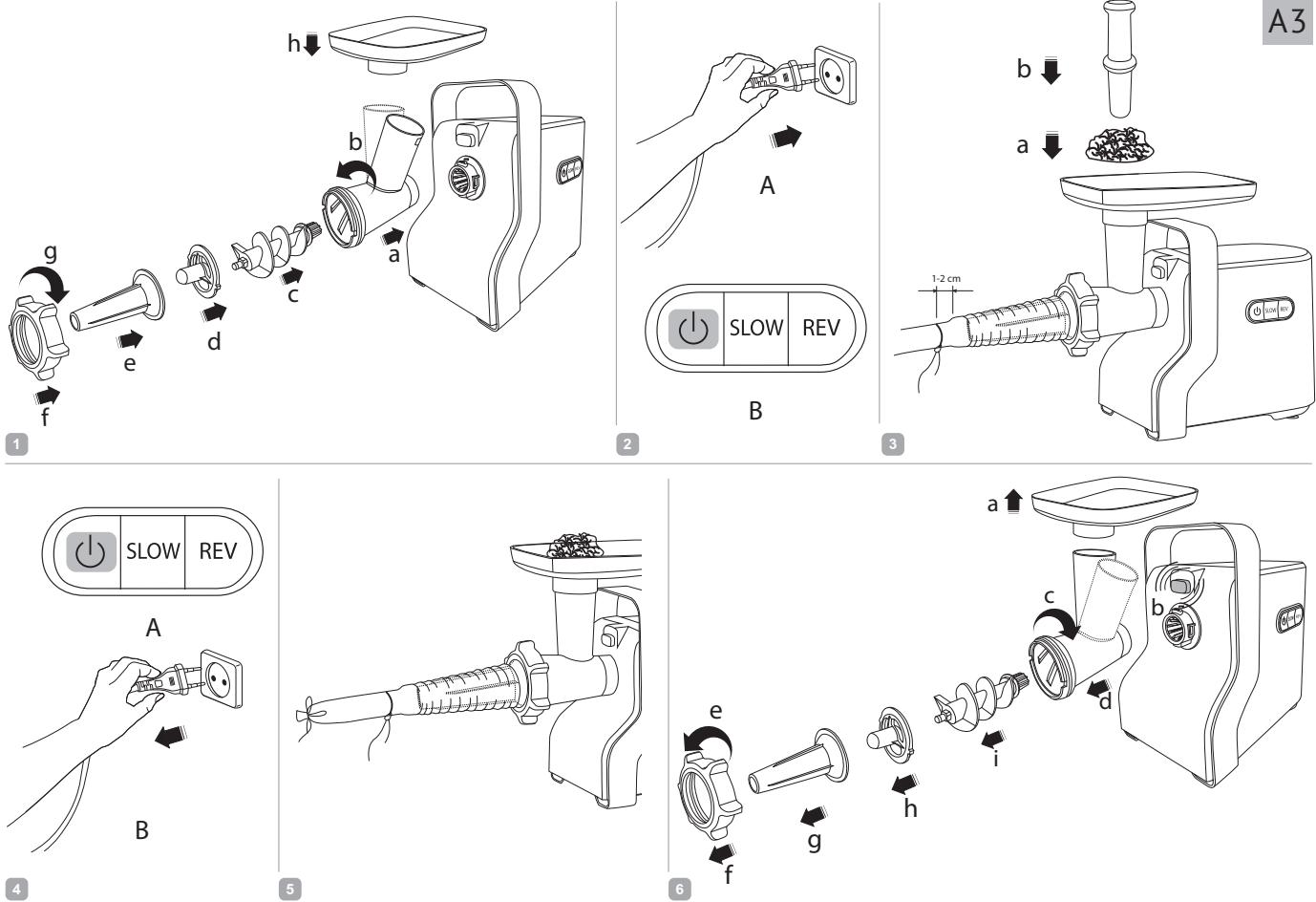
Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

A1

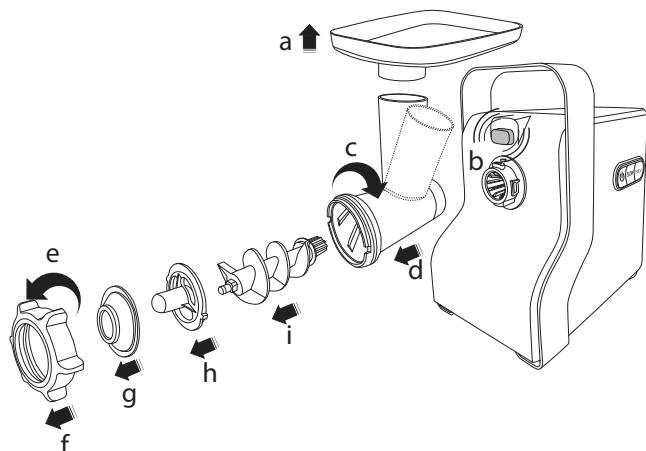
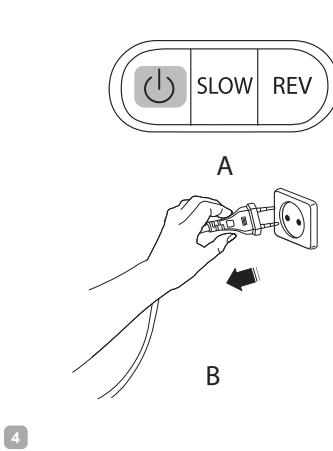
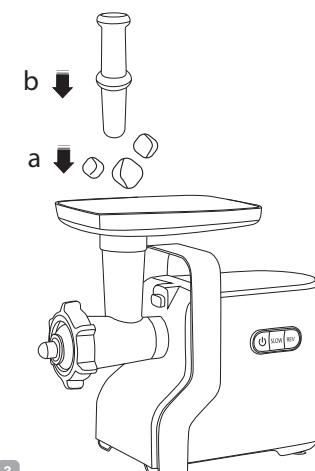
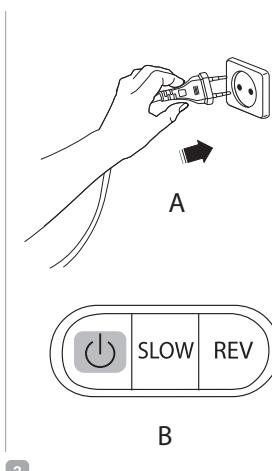
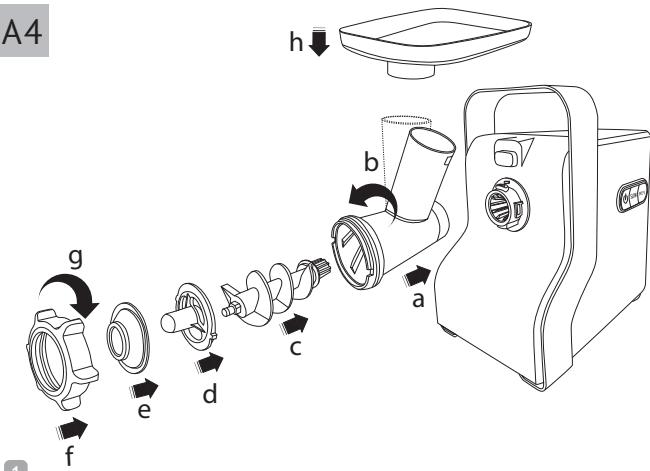


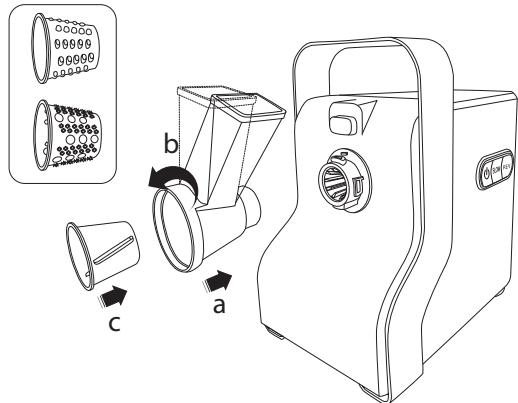
A2



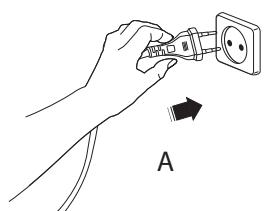


A4





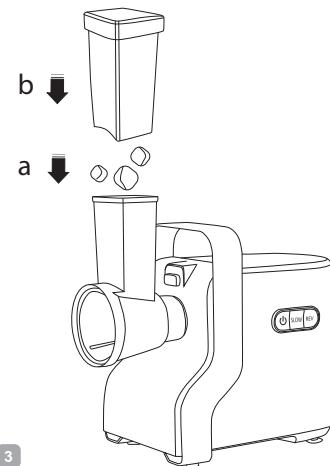
1



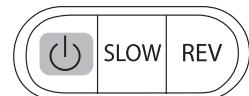
2



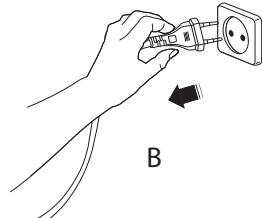
B



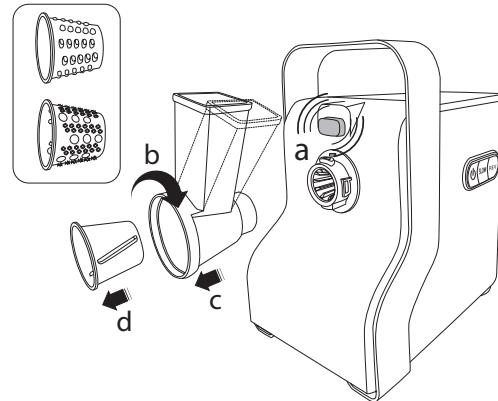
3



A

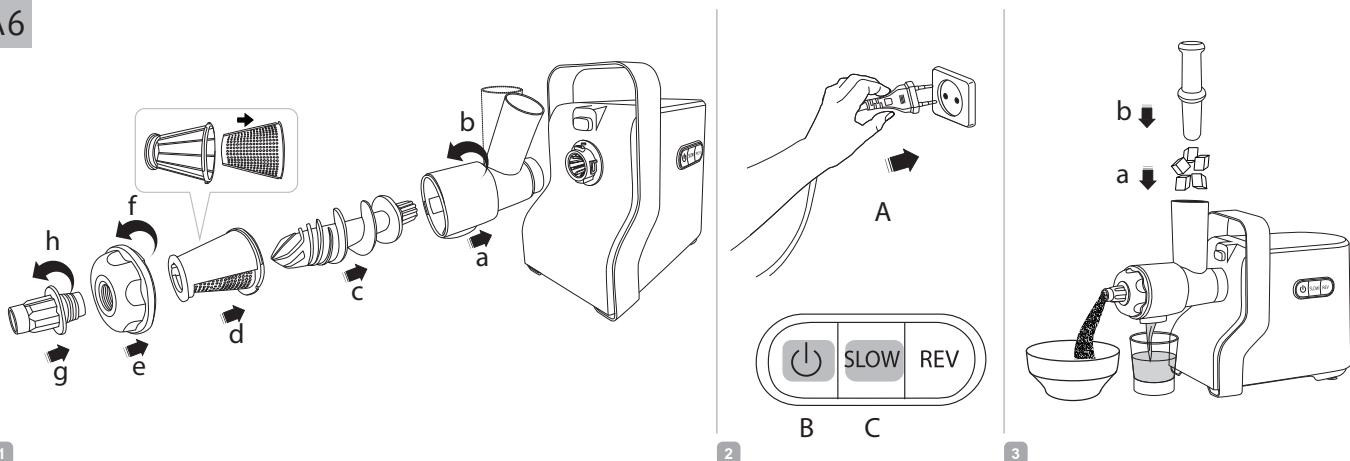


4



5

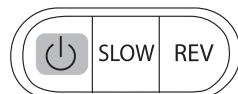
A6



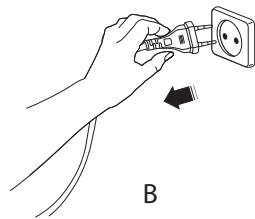
1

2

3



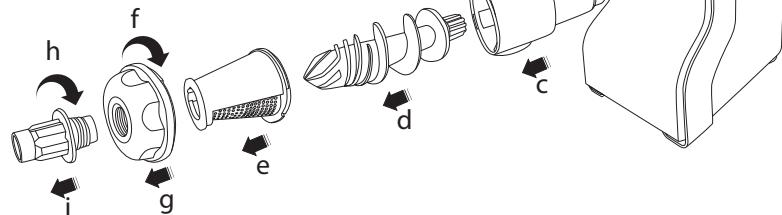
A



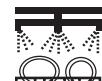
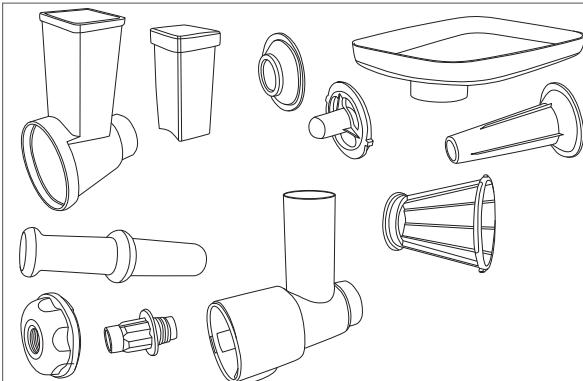
B

4

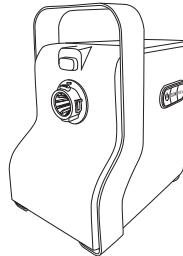
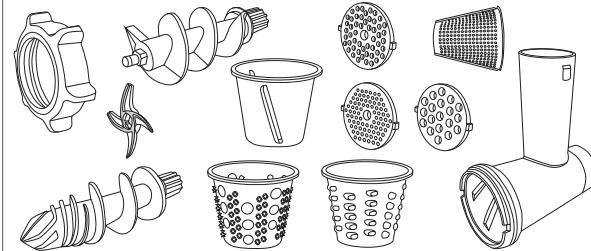
5



A7



MAX 60°C



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мясорубка REDMOND RMG-1230-7 – современный многофункциональный прибор для обработки пищи в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное устройство, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

**ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы – это может привести к перегреву и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

STOP

**ВНИМАНИЕ!** Не касайтесь вращающихся частей прибора! Дождитесь, пока вращение полностью прекратится. Не опускайте посторонние предметы в отверстие для подачи продуктов. Будьте аккуратны при использовании.

- Не проталкивайте продукты в загрузочное отверстие руками или посторонними предметами во избежание травм или поломки прибора. Используйте для этого толкатель, входящий в комплект.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

#### Технические характеристики

Модель.....	RMG-1230-7
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Номинальная мощность .....	400 Вт
Максимальная мощность.....	2000 Вт
Тип двигателя.....	постоянного тока
Плавный пуск двигателя .....	есть
Защита от поражения электротоком .....	класс II
Материал загрузочного лотка .....	металл
Производительность.....	до 2,5 кг/мин
Функция реверса.....	есть
Защита от перегрева .....	есть
Защита от перегрузки .....	есть
Насадка для приготовления колбасок .....	есть
Насадка для приготовления кеббе.....	есть
3 перфорированных диска для различных видов фарша.....	есть
Материал перфорированных дисков .....	нержавеющая сталь
Цилиндрические насадки для измельчения овощей .....	есть
Шнековая приставка-соковыжималка .....	есть
Ножки-присоски.....	есть
Габаритные размеры .....	350 × 326 × 165 мм
Вес нетто (в полной комплектации) .....	4,6 кг
Длина электрощура.....	1 м

#### Комплектация

Моторный блок.....	1 шт.
Блок мясорубки.....	1 шт.
Шнек мясорубки.....	1 шт.
Нож мясорубки.....	1 шт.
Фиксирующее кольцо .....	1 шт.
Перфорированные диски для различных видов фарша.....	3 шт.
Загрузочный лоток .....	1 шт.
Толкатель мясорубки/соковыжималки.....	1 шт.
Основание насадки для кеббе.....	1 шт.
Формирующая насадка для кеббе .....	1 шт.
Формирующая насадка для колбасок.....	1 шт.
Блок овощерезки.....	1 шт.
Терка для приготовления драников.....	1 шт.
Средняя терка.....	1 шт.
Шинковка .....	1 шт.

Блок соковыжималки.....	1 шт.
Шнек соковыжималки.....	1 шт.
Фильтр соковыжималки.....	1 шт.
Фиксирующая крышка соковыжималки.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.*

#### Устройство прибора (схема A1, стр. 3)

1. Ручка для переноски
2. Моторный блок
3. Кнопка включения/выключения (⊕)
4. Кнопка режима медленного вращения шнека (SLOW)
5. Кнопка включения режима реверса (REV)
6. Муфта приводного вала
7. Кнопка отсоединения насадок
8. Толкатель мясорубки/соковыжималки
9. Загрузочный лоток
10. Блок мясорубки
11. Шнек мясорубки
12. Нож мясорубки
13. Перфорированные диски с отверстиями разного диаметра
14. Фиксирующее кольцо мясорубки
15. Формирующая насадка для кеббе
16. Основание насадки для кеббе
17. Формирующая насадка для колбасок
18. Терка для приготовления драников
19. Средняя терка
20. Шинковка
21. Блок овощерезки
22. Толкатель овощерезки
23. Отверстие для выхода сока
24. Фиксирующая крышка
25. Отверстие для выхода жмыха
26. Фильтр соковыжималки

27. Шнек соковыжималки
28. Блок соковыжималки
29. Шнур электропитания
30. Кнопка защиты от перегрузки

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

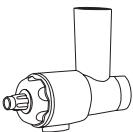
Протрите моторный блок устройства влажной тканью. Промойте все съемные части, строго следуя указаниям раздела «Уход за прибором». Перед сборкой прибора все съемные части должны полностью высохнуть при комнатной температуре. Перед приготовлением убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части мясорубки не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Мясорубка REDMOND RMG-1230-7 представляет собой многофункциональное устройство для обработки продуктов.

Получение фарша	
Изготовление колбасок	
Изготовление фаршированных колбасок и кеббе	
Мелкая нарезка и шинкование овощей, фруктов, сыра и колбасных изделий для салатов, приготовление овощных и фруктовых пюре	

Отжим сока из ягод, овощей и фруктов (кроме твердых плодов)



**ВНИМАНИЕ!** При сборке устанавливайте нож режущими кромками наружу. Неправильная установка ножа может привести к поломке прибора.

Не загружайте в мясорубку кости, шкру, замороженное или крупно нарезанное мясо. Это сокращает срок службы прибора и может привести к поломке.

**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы прибора не должно превышать 5 минут. Перерыв в работе должен составлять не менее 15 минут.

Используйте соковыжималку только в режиме SLOW.

Порядок сборки и использования прибора с различными насадками см. на соответствующих схемах:

- приготовление фарша – схема A2 (стр. 4);
- приготовление колбасок – схема A3 (стр. 5);
- приготовление кеббе – схема A4 (стр. 6);
- использование овощерезки – схема A5 (стр. 7);
- использование соковыжималки – схема A6 (стр. 8).

### Использование функции реверса

Используйте функцию реверса, если в блоке мясорубки скапливается жидкость и плотная масса продуктов на выходе препятствует ее стоку из прибора.

Если мясорубка работает, остановите вращение до полной остановки шнека, нажав кнопку ⏪. Нажмите и удерживайте кнопку REV. Шнек начнет вращаться в обратную сторону, перемещая продукты в сторону загрузочного отверстия. Через 10-15 секунд отпустите кнопку REV, дождитесь полной остановки шнека и нажмите кнопку ⏪ для продолжения работы.

**i** Не рекомендуется включать функцию реверса при использовании блока овощерезки, так как это может привести к некорректной работе прибора.

### Система защиты от перегрузки и перегрева

Мясорубка REDMOND RMG-1230-7 оснащена системой, предохраняющей двигатель от перегрузки (например, если в блок мясорубки вместе с мясом попадет кость). Если двигатель прибора неожиданно остановился, отсоедините мясорубку от электросети. Очистите рабочий блок от продуктов. Нажмите кнопку защиты от перегрузки на днище прибора, затем вновь включите прибор в электросеть. Прибор готов к работе.

Прибор оснащен защитной системой, выключающей его при перегреве. Если это произошло, отсоедините мясорубку от электросети и дайте ей остыть в течение 30 минут. Очистите загрузочную часть от остатков продуктов, затем вновь включите прибор в электросеть. После этого мясорубка снова будет готова к работе. Если мясорубка по-прежнему не работает, обратитесь в сервис-центр.

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Очищайте все насадки и детали прибора сразу после использования.

Рекомендуемые способы очистки различных деталей прибора см. в таблице A7 (стр. 9).

**ВНИМАНИЕ!** Перед разборкой и очисткой выключите прибор и отключите его от электросети.

Моторный блок протирайте влажной тканью. Очищайте насадки и другие детали мясорубки мягкими неабразивными моющими средствами.

**Будьте осторожны при очистке ножа!**

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать моторный блок прибора и шнур электропитания под струю воды или погружать их в воду.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения для предметов, контактирующих с пищей.

Не очищайте металлические детали прибора в посудомоечной машине, поскольку моющие средства могут вызвать потемнение их поверхности. Максимальная температура при очистке неметаллических деталей в посудомоечной машине не должна превышать 60°C. Перед повторной эксплуатацией детали прибора должны полностью высокнуть при комнатной температуре и естественной вентиляции воздуха.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Прибор не подключен к электросети	Подключите прибор к электросети
	Неисправна электрическая розетка	Включите прибор в исправную розетку

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Двигатель остановился во время работы	Сработала защита от перегрузки и перегрева	См. «Система защиты от перегрузки и перегрева». Если после повторного включения мясорубка по-прежнему не работает, обратитесь в сервис-центр
Во время работы прибора появился посторонний запах	Прибор перегревается во время работы	Сократите время непрерывной работы, увеличьте интервалы между включениями

 В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устраниить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (нож мясорубки, перфорированные диски для различных видов фарша и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

**Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.**

 Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрію користувач повинен керуватися здоровим глаздом, бути обережним і уважним.

## МІРИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрію буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрію до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Виключайте прилад з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за вилку, а не за провід.
- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежіте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.



**ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електроstromом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі. У разі пошкодження шнура електроживлення для уникнення небезпеки його має замінити виробник або його агент, або аналогічна кваліфікована особа.

- Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню, не накривайте рушником або серветкою під час роботи – це може привести до перегріву і поломки пристрію.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі – попадання вологи або сторонніх предметів всередину корпуса пристрію може привести до його серйозних ушкоджень.



**УВАГА!** Не торкайтесь частин приладу, що обертаються! Дочекайся, поки обертання повністю припиниться. Не опускайте сторонні предмети в отвір для подачі продуктів. Будьте обережні під час використання.

- Не проштовхуйте продукти в завантажувальний отвір руками або стороннimi предметами, щоб уникнути травм або поломки приладу. Використовуйте для цього штовхач, що входить до комплекту.
- Перед чищенням приладу переконайтесь, що він відключений від електромережі і цілком охолов. Суворо дотримуйтесь інструкцій з очищення приладу.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання

даного пристроя особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із пристроям, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристроя не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт пристроя або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки пристроя, травмам і ушкодженню майна.

**STOP УВАГА!** Заборонено використання пристроя за будь-яких неправильностей.

### Технічні характеристики

Модель.....	RMG-1230-7
Напруга .....	220-240 В, 50 Гц
Номінальна потужність.....	400 Вт
Максимальна потужність.....	2000 Вт
Тип двигуна.....	постійного струму
Плавний пуск двигуна.....	є
Захист від ураження електроstromом.....	клас II
Матеріал завантажувального лотка .....	метал
Продуктивність.....	до 2,5 кг/хв
Функція реверса .....	є
Захист від перегріву .....	є
Захист від перевантаження .....	є
Насадка для приготування ковбасок.....	є
Насадка для приготування кеббе.....	є
3 перфорованих диска для різних видів фаршу.....	є
Матеріал перфорованих дисків .....	нержавіюча сталь
Циліндричні насадки для подрібнення овочів .....	є
Шнекова приставка-соковижималка .....	є
Ніжки-присоски.....	є
Габаритні розміри.....	.350 × 326 × 165 мм
Вага нетто (повна комплектація).....	4,6 кг
Довжина шнура.....	1 м

### Комплектація

Моторний блок .....	1 шт.
Шнек м'ясорубки.....	1 шт.
Ніж м'ясорубки.....	1 шт.
Завантажувальний лоток .....	1 шт.
Блок м'ясорубки.....	1 шт.
Фіксувальні кільце .....	1 шт.
Перфоровані диски для приготування фаршу.....	3 шт.
Штовхач м'ясорубки/соковижималки .....	1 шт.
Основа насадки для кебе .....	1 шт.
Формувальна насадка для кебе.....	1 шт.
Формувальна насадка для ковбасок.....	1 шт.
Блок овочерізки .....	1 шт.
Штовхач овочерізки .....	1 шт.
Тертка для приготування дерунів .....	1 шт.
Середня тертка .....	1 шт.
Шatkivnica .....	1 шт.
Блок соковижималки.....	1 шт.
Шнек соковижималки .....	1 шт.

Фільтр соковижималки.....	1 шт.
Фіксуюча кришка соковижималки .....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

**Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.**

### Будова моделі (схема A1, стор. 3)

1. Ручка для перенесення
2. Моторний блок
3. Кнопка увімкнення/вимкнення (U)
4. Кнопка режиму повільного обертання шнека (SLOW)
5. Кнопка увімкнення режиму реверса (REV)
6. Муфта привідного вала
7. Кнопка від'єднання зімніх блоків
8. Штовхач м'ясорубки/соковижималки
9. Завантажувальний поток
10. Блок м'ясорубки
11. Шнек м'ясорубки
12. Ніж м'ясорубки
13. Перфоровані диски для приготування фаршу
14. Фіксувальне кільце
15. Формувальна насадка для кебе
16. Основа насадки для кебе
17. Формувальна насадка для ковбасок
18. Тертка для приготування дерунів
19. Середня тертка
20. Шатківниця
21. Блок овочерізки
22. Штовхач овочерізки
23. Отвір для виходу соку
24. Фіксуюча кришка
25. Отвір для виходу макухи
26. Фільтр соковижималки
27. Шнек соковижималки
28. Блок соковижималки
29. Електрошнур
30. Кнопка захисту від перевантаження

## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

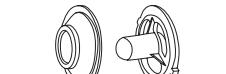
**⚠ Обов'язково збережіть на місці застарієні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і таблицю з серійним номером виробу на його корпусі!**

**Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати пристрій за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.**

Протріть моторний блок пристрою вологою тканиною. Промийте всі зімні частини, чітко дотримуючись вказівок розділу «Догляд за пристрієм». Перед складанням пристрію всі зімні частини мають повністю висохнути за кімнатної температури. Перед приготуванням переконайтесь в тому, що зовнішні й видимі внутрішні частини м'ясорубки не мають пошкоджень, сколів та інших дефектів.

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

М'ясорубка REDMOND RMG-1230-7 являє собою багатофункціональний пристрій для обробки продуктів.

Виготовлення фаршу	
Виготовлення ковбасок	
Виготовлення кебе і фаршированих ковбасок	
Дрібне нарізання і шatkuvannia ovochiv, fruktiv, siry ta kovbasich vyrrobiv dla salativ, prigotuvannia ovochiv i fruktovix piorpe	
Віджимання soku z yigid, ovochiv i fruktiv (krim tverdix plodov)	

**⚠ УВАГА!** При зборці встановлюйте ніж ріжучими крайками назовні. Неправильне встановлення ножа може створити причину поломки приладу.

Не завантажуйте в м'ясорубку кістки, шкіру, заморожене або грубо нарізане м'ясо. Це скоро че термін служби приладу та може привести до поломки.

**УВАГА!** Час безперервної роботи приладу не може перевищувати 5 хвилин. Перерва в роботі має становити не менше ніж 15 хвилин.

Використовуйте соковижималку тільки в режимі SLOW.

Порядок збірки і використання м'ясорубки див. на відповідних схемах:

- виготовлення фаршу – схема A2 (стор. 4);
- виготовлення ковбасок – схема A3 (стор. 5);
- виготовлення кебе (фаршированих ковбасок) – схема A4 (стор. 6);
- використання овочерізки – схема A5 (стор. 7);
- використання соковижималки – схема A6 (стор. 8).

### Використання функції реверсу

Використовуйте функцію реверса, якщо в блоці м'ясорубки скупчується рідина і щільна маса продуктів на виході перешкоджає її стіканню.

Якщо м'ясорубка працює, зупиніть обертання до повної зупинки шнека, натиснувши кнопку . Потім натисніть і утримуйте кнопку REV. Шнек почне обертатися у зворотний бік, переміщаючи завантажені продукти у бік завантажувального отвору. Через 10-15 секунд відпустіть кнопку REV, дочекайтесь повної зупинки шнека і натисніть кнопку для продовження роботи.

**i** Не рекомендується вмикати функцію реверса під час використання блока овочерізки, оскільки це може привести до некоректної роботи приладу.

### Система захисту від перевантаження і перегріву

М'ясорубку REDMOND RMG-1230-7 забезпечено системою, що оберігає двигун від перевантаження (наприклад, якщо до блока м'ясорубки разом із мясом потрапить кістка). Якщо двигун приладу несподівано зупинився, від'єднайте м'ясорубку від електромережі. Очистьте робочий блок від продуктів. Натисніть кнопку захисту від перевантаження на дні приладу, потім знову увімкніть прилад в електромережу. Прилад готовий до роботи.

Прилад обладнано захисною системою, що вимикає його в разі перегріву. Якщо це сталося, від'єднайте м'ясорубку від електромережі та дайте їй охолонути впродовж 30 хвилин. Очистіть завантажувальну частину від залишків продуктів і знову підключіть прилад до електромережі. Прилад готовий до роботи. Якщо м'ясорубка, як і раніше, не працює, зверніться до сервіс-центру.

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Очищуйте всі насадки й інші деталі приладу відразу після використання.

Рекомендовані способи очищення знімних деталей приладу див. у таблиці A7 (стор. 9).

**⚠ УВАГА!** Перед розбиранням і очищенням вимкніть прилад і відключіть його від електромережі.

Моторний блок протирайте вологую тканиною. Очищуйте всі насадки й інші деталі приладу м'якими неабразивними м'якими засобами.

**⚠** Під час очищення ножів і лез будьте оборежні – вони дуже гострі!

**ЗАБОРНОЯТЬСЯ** поміщати моторний блок, вилку та шнур електрорівідшення під струмінь води або занурювати їх у воду.

**ЗАБОРНОЯТЬСЯ** використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані до застосування для предметів, що контактують з їхною.

Не очищуйте металеві деталі приладу в посудомийній машині, оскільки м'які засоби можуть спричинити потемніння їхньої поверхні. Максимальна температура під час очищення неметалевих деталей у посудомийній машині не має перевищувати 60°C. Перед повторною експлуатацією деталі приладу мають повністю висохнути за кімнатної температури та природної вентиляції повітря.

### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистіть її повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приставок і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може привести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можливі причини	Способ усунення
Прилад не вмикається	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть прилад до електромережі
	Несправна електрична розетка	Увімкніть прилад у справну розетку
Двигун зупинився під час роботи	Спрацьовав захист від перевантаження і перегріву	Див. «Система захисту від перевантаження і перегріву». Якщо після повторного увімкнення м'ясорубка, як і раніше, не працює, зверніться до сервіс-центру
Під час роботи приладу з'явився сторонній запах	Прилад перегрівається під час роботи	Скоротіть час безперервної роботи, збільшіть інтервали між увімкненнями

**i** У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Дані гарантія не поширюється на природний знос виробу й витратні матеріали (ніж мясорубки, перфоровані диски для приготування фаршу тощо).

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення пристроя можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристроя.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий...12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р....0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби пристроя становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

**Упаковку, посібник користувача, а також сам пристрій необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.**



Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық реттінде сактап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансыңыз, онын кызметті ету мерзімі көпке узарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде түтіндауы мүмкін барлық жағдайларды қамтыймайды. Бұл қырылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұкият болуы тиіс.

## КАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бүйімді пайдалану ережелерін ұстап-баудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
  - Аспап тек тұрмыстық пайдалануға арналған. Құрылғының өндірістік немесе кез келген басқа пайдаланылуы бүйімді дұрыс пайдалану ережелерінің бұзылысы болып табылады.
  - Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қорек-тенүінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінің тексерінің (бүйімның техникалық сипаттамасын) немесе зауыттық кестешесін қаранды.
  - Аспаптың тұтынышатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
  - Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
  - Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеніз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһазданың бурыштары мен шеттеріне тимеуін байқанаңыз.

STOP

**ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымда-саныз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, со-нымен қатар электр тоғының соғуына ақелін соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам аудысты-руды талап етеді. Электр қуат беру сымына зақым келген кез-



де қауіпшілікте болдырмау үшін оны әзірлеуші немесе оның агенті, немесе осыған үксас білікті тұлға аудыстыруы керек.

- Аспалты жұмсақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызуына және бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
  - Аспалты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішінде ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты зақымдар болуы мүмкін.

**ТОР** НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құралдың айналып түрған бөлшектеріне қол тигізбенің! Айналуы толық тоқтағанын күтіңіз. Өнім беруге арналған қысқа бөгде заттарды салмаңыз. Қолдану кезінде мұқият болыңыз.

- Құралдың сынын немесе жақатты болдырмау үшін бөгде заттар немесе қолмен жүктеу күсісіна тығындаамаңыз. Ол үшін жиынтық ішіне кіретін итергішті қолданыңыз.
  - Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық сұғығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.



Аспан корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге  
ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып түрған аспаптың қасында қараусыз қалдырмаңыз.
  - Аспапты өздігінізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP** НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

### Техникалық сипаттамалары

Үлгі .....	RMG-1230-7
Кернеу.....	220-240 В, 50 Гц
Номиналды құаты.....	400 Вт
Максималды құаты.....	2000 Вт
Қозғалтқыш түрі.....	тұракты ток
Бірқалыпты қозғалтқышты жүргізу.....	бар
Тоқтан құйіп қалудан қорғау.....	II дәреже
Тиуе науасының материалы.....	металл
Өнімділігі.....	2,5 кг/мин дейін
Керікимдік функциясы.....	бар
Қызып кетуден сактау.....	бар
Асқын жүктеуден қорғаңыс жүйесі .....	бар
Кішкене шұжықтарға арналған саптама .....	бар
Кеббені әзірлеуге арналған саптама .....	бар
Тұраманың артурулған түрлеріне арналған 3 саңылау диск.....	бар
Перфорацияланған дисқілер материалы.....	тот баспайтын болат
Көкеністерді үақтауға арналған цилиндр саптама.....	бар
Іірме сүйеу-шырынсыққыш.....	бар
Аяқ-сорғыш.....	бар
Габаритті өлшемдері .....	350 × 326 × 165 мм
Толық жинақталған нетто салмағы .....	4,6 кг
Электр сымның ұзындығы.....	1 м

### Жинағы

Моторлы блок .....	1 дана
Еттартқыштың блогы .....	1 дана
Еттартқыштың ірлігі .....	1 дана
Еттартқыштың пышақ .....	1 дана
Орнықтырыш шығырышы .....	1 дана
Фаршқа арналған дисқіні перфорациялау.....	3 дана
Жүктеу арнашыбы.....	1 дана
Еттартқыштың/шырынсыққыштың итергіш .....	1 дана
Кеббеге арналған саптаманың негізdemесі .....	1 дана
Кеббеге арналған саптаманың қалыптастыру болігі .....	1 дана
Кішкене шұжықтарға арналған саптаманың қалыптастыру болігі .....	1 дана
Көкөніс кескішінің блогы.....	1 дана
Көкөніс кескішінің итергіш .....	1 дана

Драниктерді дайындауға арналған үккіш .....	1 дана
Орташа үккіш .....	1 дана
Майдалап турау .....	1 дана
Шырынсыққыш шығыры .....	1 дана
Шырынсыққыштың ирмесі .....	1 дана
Шырынсыққыштың сүзгісі .....	1 дана
Шырынсыққыштың қақпағын бекіту .....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық .....	1 дана
Сервисті кітапшасы .....	1 дана

Өнірдіруш осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

### Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

1. Тасымалдауға арналған тұтқа
2. Моторлы блок
3. Қосу/ажырату батырмасы (J)
4. Шнектің бағу айналу режимінің түймесі (SLOW)
5. Керікимдік режимін қосу батырмасы (REV)
6. Жетек білігінің мұфтасы
7. Кондырманы ажырату батырмасы
8. Еттартқыштың/шырынсыққыштың итергіш
9. Жүктеу арнашыбы
10. Еттартқыштың блогы
11. Еттартқыштың ірлігі
12. Еттартқыштың пышақ
13. Тесірі бар тесілген дисқілер
14. Орнықтырыш шығырышы
15. Кеббеге арналған саптаманың қалыптастыру болігі
16. Кеббеге арналған саптаманың негізdemесі
17. Кішкене шұжықтарға арналған саптаманың қалыптастыру болігі
18. Драниктерді дайындауға арналған үккіш
19. Орташа үккіш
20. Майдалап турау
21. Көкөніс кескішінің блогы
22. Көкөніс кескішінің итергіш
23. Шырынды шығаруға арналған тесік
24. Қақпағын бекіту

25. Жомды шығаруға арналған тесік
26. Шырынсыққыштың сүзгісі
27. Шырынсыққыштың ірмесі
28. Шырынсыққыш шығыры
29. Электр сымы
30. Шамадан артық жүк тиуеден қорғаныс батырмасы

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсармаларды алып тастаңыз.

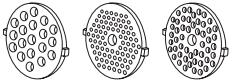
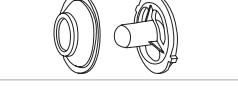
**⚠ Корпустағы ескертетін жапсарма, жапсарма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!**

Тасымалдаған немесе төмөн температураларда сақтаған соң аспалты қосар алдында мем дегендे 2 сағат болме температурасында ұстау қажет.

Күрүлғының моторлы блогын ылғалдау шүберекпен сүртіп жіберініз. «Күралдың күтімі» тарауының нұскамаларын қатаң сақтай отырып, барлық алмалы-салмалы бөлшектерін жынызы. Күралды жинар алдында барлық алмалы-салмалы бөлшектері болме температурасы кезінде күргауы керек. Әзірлеудің алдында еттартқыштың сыртын және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде закым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз.

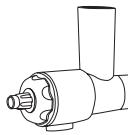
## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

REDMOND RMG-1230-7 әмбебап ет тартқышы өнімдерді өндеге арналған көп атқарымды күрүлғыны көрсетеді.

Фаршты дайындау	
Кішкене шұжықтарды дайындау	
Кеббені дайындау	
Ұсақ етіп кесу және қеконістерді, жемістерді, ірімшікті және салатқа аринаған шұжық өнімдерді майдалау, қеконісті және жемісті езбелерді дайындау	



Жиде, жемістер мен қеконістерден (қатты жемістерден басқа) шырын сыйғу



**⚠ НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Пышакты қескіш жиектерін сыртқа қаратып орнатыныз. Пышакты дұрыс орнаттау құралдың бузулуна алып келу мүмкін.

Еттартқышқа сүйектер, тері, мұздатылған немесе ірі кесек еттерді салмаңыз. Бұл құралдың кызмет мерзімін қысқартады және бузулуна ажелу мүмкін.

**НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Құралдың үздікіз үақыты 5 минуттан аспауы керек. Жұмыстағы үзіліс 15 минуттан кем емес үақытын қурау керек.

Шырынды SLOW режимінде ғана пайдаланыңыз.

Құралды тазарту және пайдалану ретін тісті сыйбалардан қараңыз:

- фаршты дайындау - **A2** (4 бет);
- кішкене шұжықтарды дайындау - **A3** (5 бет);
- кеббені дайындау (фаршталған кішкене шұжықтар) - **A4** (6 бет);
- үкіш жиынтыны - **A5** (7 бет);
- шырынсыққышты қолдану - **A6** (8 бет).

### Керікимді функцияларын пайдалану

Егер еттартқыштың блогында немесе қескіш блогында сүйкі жиналып қалса керікимді функциясын қолданыңыз және өнімдердің тығызы массасы шығатын жерінде оның ағып кетуіне кедерігі жасайды.

Егер еттартқыш жұмыс істеп тұрса, ⚡ батырмасын баса отырып, айналуды ірменің толықтада тоқтауна дейін тоқтатыныз. Одан кейін REV батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз. Ирілік жүктеу күшінің жағына қарай жүктелген өнімдерді алмастыру отырып көрі жақа қарай айнала баставды. 10-15 секундтан кейін REV батырмасын жіберініз, шнектің толық тоқтауын күтіңді және жұмысты жалғастыру үшін ⚡ батырмасын басыңыз.

**i** **Кеконіс қескіш блогын пайдалану кезінде реверс функциясын қосуға ұсынылмайды, себебі бұл аспалтың дұрыс жұмыс жасамуына соқтапыру мүмкін.**

### Асқын жүктеуден қорғаныс жүйесі және қызып кетуден сақтау

Еттартқыш REDMOND RMG-1230-7 асқын жүктеуден қозғалтышты сақтандыратын жүйемен жарақтаған (мысалы, егер еттартқыштың блогына етпен бірге сүйек кіріп кетсе). Егер құралдың қозғалтышты күтпеген жерден тоқтап қалатын болса және электр желісінен ажыратыныз. Жұмыс блогын азық-түліктегендөн тазартыңыз. Аспалтың тубіндегі шамадан артық жүк тиуеден қорғаныс батырмасын басыңыз, содан соң аспалты қайтадан электр желісіне қосып. Қурал жұмысқа қайтадан дайын.

Еттартқыш асқын жүктеуден көзғалтқышты сақтандыратын жүйемен. Егер ол орын алса, еттартқышты электр желісінен ажыратының және оған салынғанда ушін 30 минут берініз. Жүктеу бөлігін өнімнің қалдығынан тазартының және электр желісінен күралдың қайтып косының. Күрал жұмысқа қайтадан дайын. Егер еттұрағыш алға де жұмыс істемей тұрса, сервис-орталыққа жүгініңiz.

### III. АСПАПТЫ КҮТУ

Колданғаннан кейін бірден барлық саптамалары мен қүралдың бөлшектерін жұмсақ қажақсыз жуу қүралдарымен тазартының.

Күрал және оның алмалы-салмалы бөлшектерін тазалаудың ұснылатын адістерін A7 кестеден қарастырай (9 бет).

НАЗАР АУДАРЫНЫЗ! Бөлшектеу және тазалар алдында қүралды баса отырып өшіріңіз және электрлік желіден ажыратының.

Колданғаннан кейін бірден барлық саптамалары мен қүралдың бөлшектерін жұмсақ қажақсыз жуу қүралдарымен тазартының. Моторлы блокты ылғалды шуберекпен сүртіп отырыңыз.

Пышактар мен жуздерді тазалау кезінде абай болыңыз – олар оте откір!

Моторлы блок алдың және электр куатының сымын сұдың ағысы астына қоюға немесе сұға салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Қүралды тазалау кезінде қатты шуберектер нәмесе губкалар қажақты пасталарды қолданаудың – ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Соңдай-ақ татақпен байланысатын заттар ушин қолдануға ұсынылмайтын химиялық агрессивті нәмесе келген басқа заттарды қолдануға болмайды.

Металл бөлшектерді ыдыс жуатын машинада тазартпанды, себебі жуыш қүралдар олардың бетін қарайтын жіберуі мүмкін. ыдыс жуатын машинада металл емес бөлшектерді тазарту кезіндегі максималды температура 60°C аспасу керек. Қайтадан пайдаланар кезде қүралдың бөлшектері ауаын, табиги желдетуі және бөлме температурасы кезінде толықтай құргатылуы керек.

#### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында қүралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құргатының. Қүралды құрғақ жеденетін жерде жылтыу аспаптарынан алыс және тікелей құн саулеерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және қайта көзінде қүралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтін-дігіне екеліу мүмкін қүралды механикалық асерлерге үшарытуға тығым салынады. Қүралдың орамасын сү мен басқа да сыйықтықтардан сақтау қажет.

### IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою адістері
Күрал іске қосылма жүтүр	Күрал электр желісіне қосылмаған	Күралды электр желісіне қосының
	Электрлік розетка жұмыс істемейді	Күралды жұмыс істеп тұрған розеткага қосының

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою адістері
Көзғалтқыш жұмыс кезінде тоқтап қалды	Асқын жүктемeden корғаның жаңе қызыбын кетуден сактау қосылды	Карасты «Асқын жүктеуден корғаның жүйесі және қызыбын кетуден сактау». Егер ет тұрағыштың кайтадан қосынан кезде, ет тұрағыш жұмыс істемесе сервис-орталыққа ба-рының
Күралдың жұмыс істеу барысында бөдө іс пайда болды	Күрал жұмыс барысында қызыбын кетеді	Ұздықіс жұмыс үзкіншілік қысқартының, қосылуплар арасындағы аралықтарын үлгайту керек

Егер қателікті ұрыстырай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңiz.

### V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындауда жөндеуде, бөлшектерді аудыстыру мәннен барлық бұйымды аудыстыру жолымен кел келген зауыттық ақауларды қоюға міндеттеннеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша иңсакалыққа сайкес қолданылған, жонделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиги тозуына және шынын материалдарына тарағылмайды (еттартқыштың пышак, фаршқа арналған дискині перфорациялау және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданысы мерзімі бұйым сатылыған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнди бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырылмадағы сериялық нөмірден табаға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден туралы. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – квіттар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жыл (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сайкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылды құрайды.

Орамды, пайдалануышы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жерлілікті бағдарламаға сайкес пайдала асыру керек. Коршаған ортаға қамқорлық билдіріліз: мұндаи бұйымдарды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RMG-1230-7-CIS-UM-2